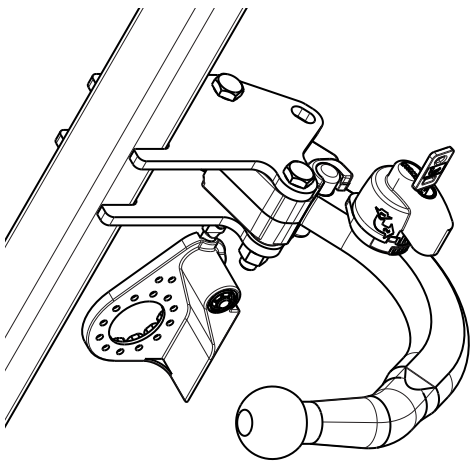
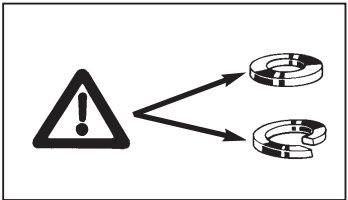
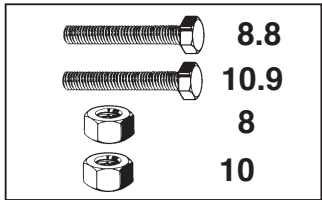
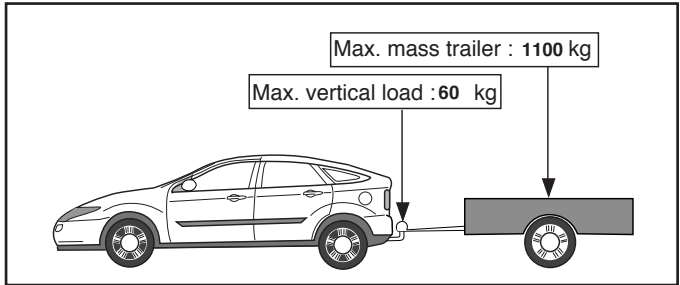
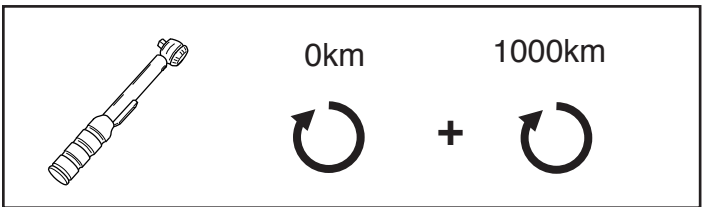
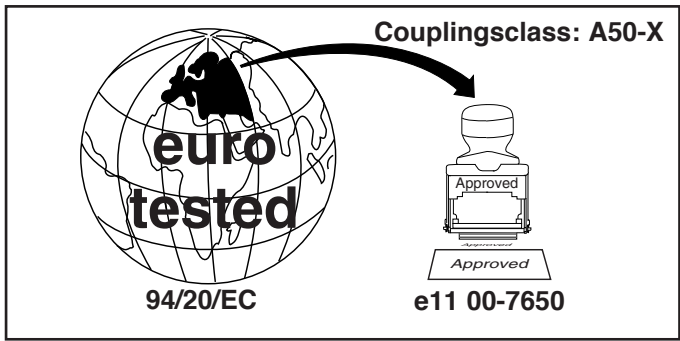
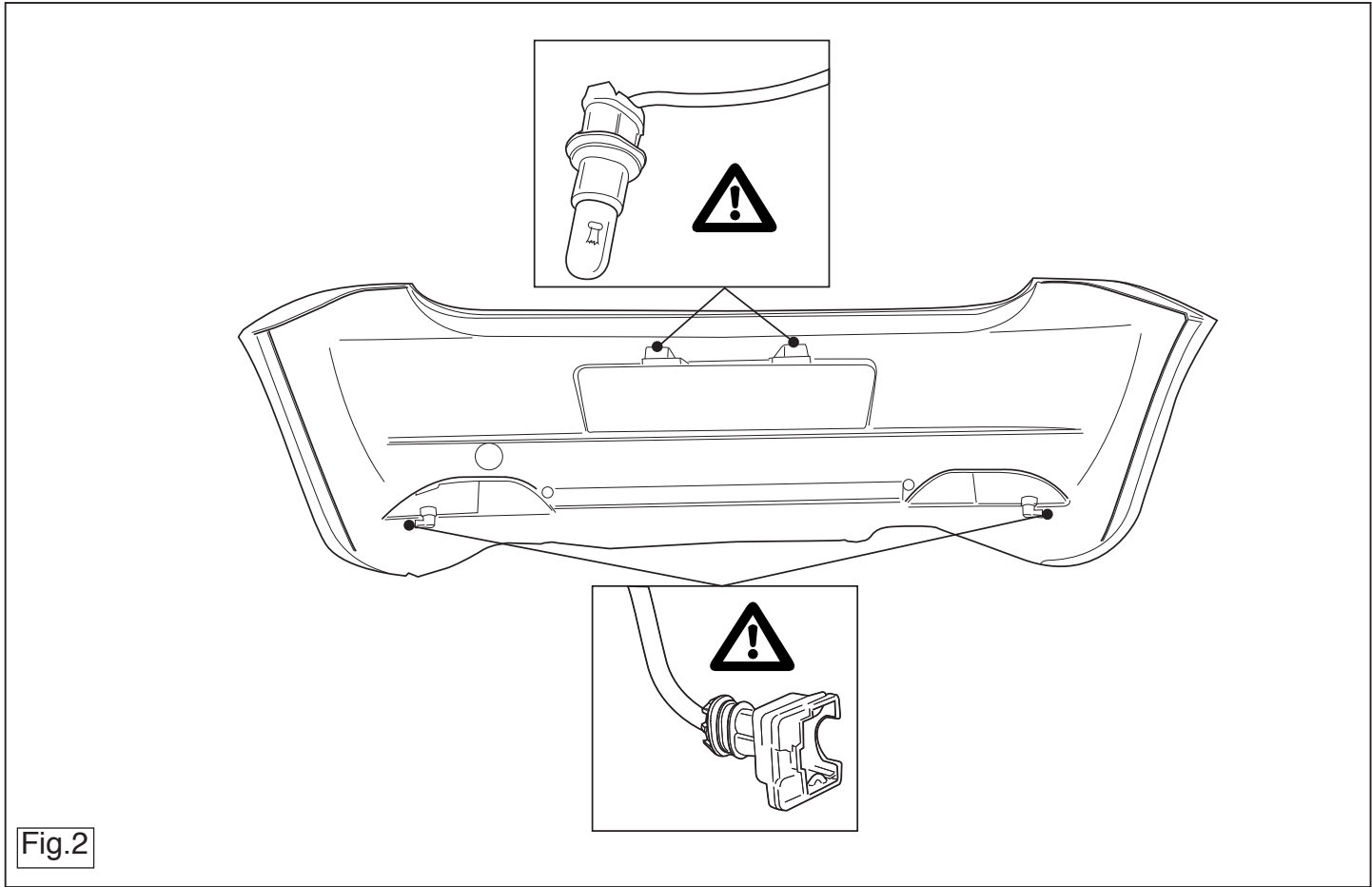


Fitting instructions
Make: Fiat
Grande Punto; 2005->
Evo; 2009->
Type: 5257

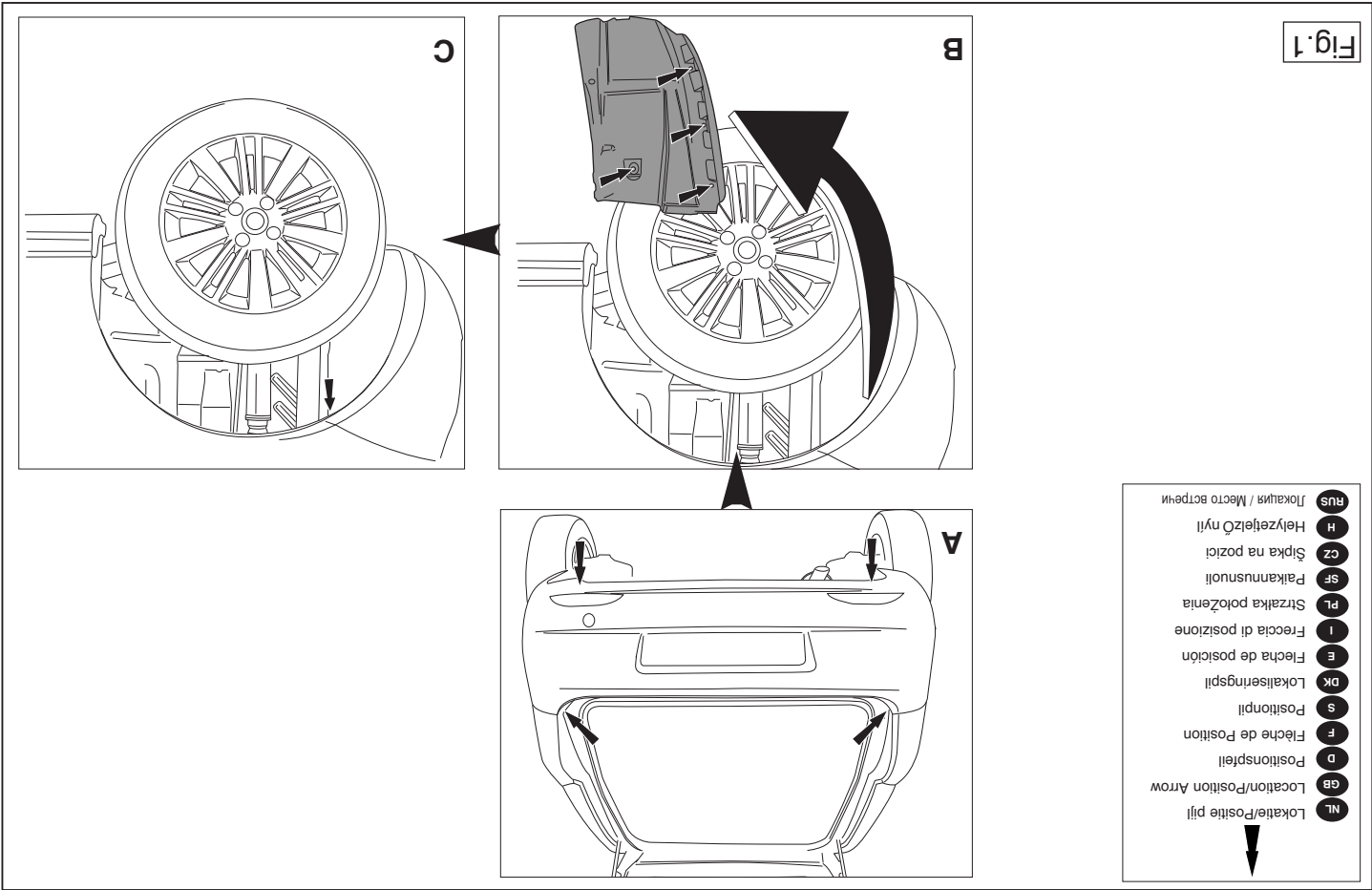
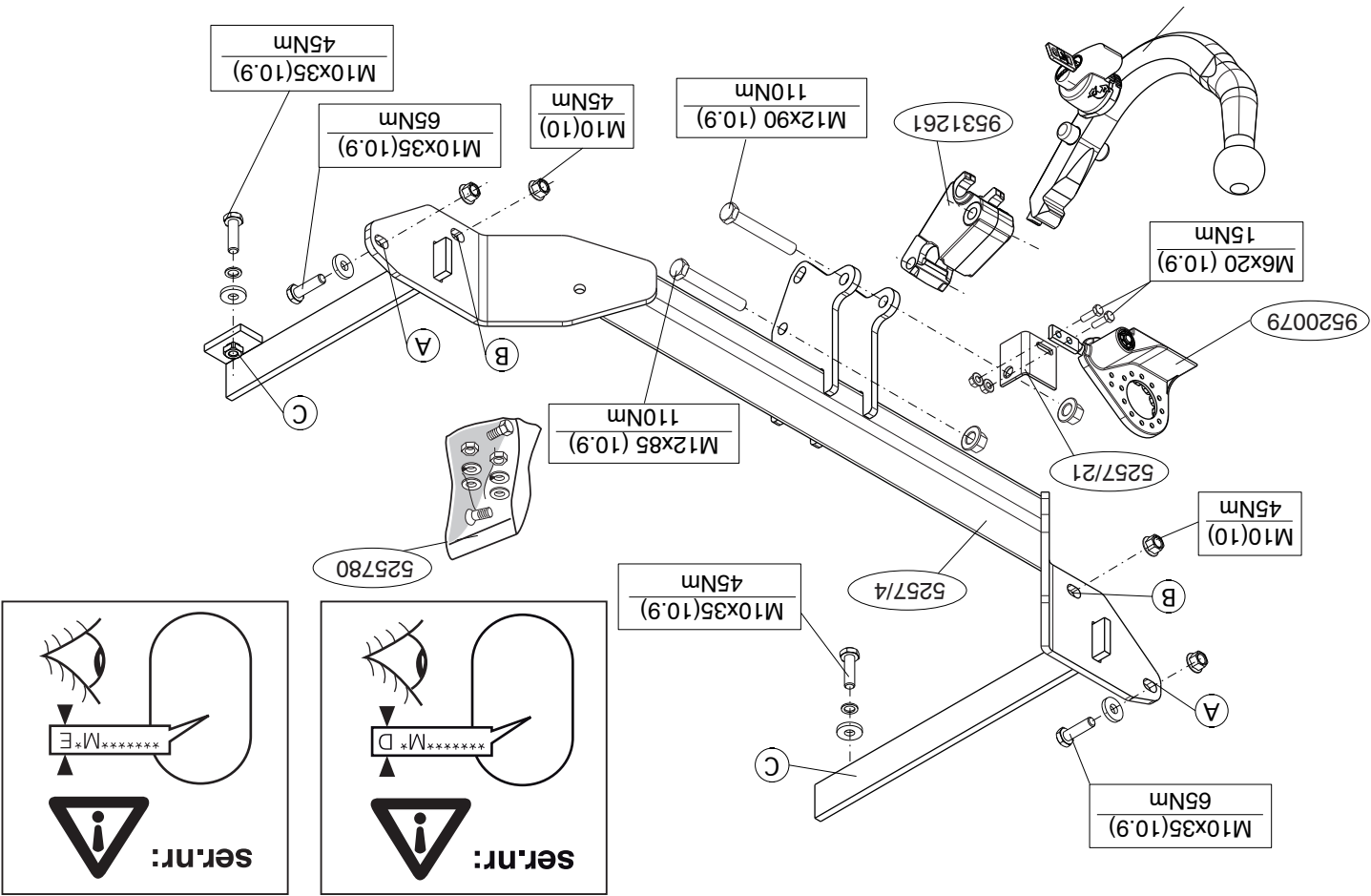


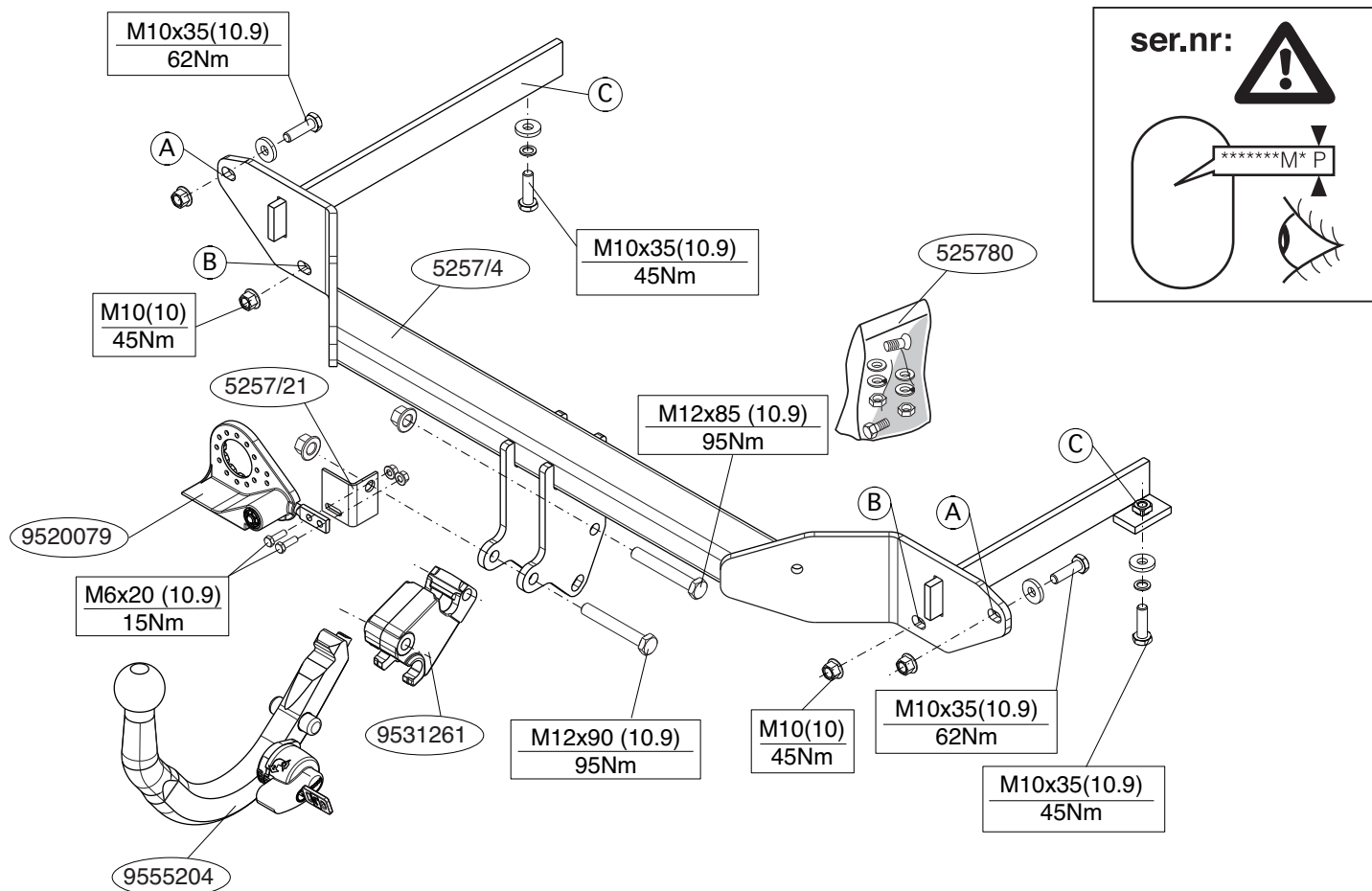


© 525770/16-06-2010/1



© 525770/16-06-2010/14





© 525770/16-06-2010/3

Для инструкций по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

#### ВНИМАНИЕ:

- \* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- \* Если в точках крепления имеется слой битума или противозащитный материал, его следует удалить.
- \* Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- \* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- \* Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- \* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- \* Фирма Thule не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

## H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusátját, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az acél ütközőrudat. Az ütközőrudra má nem lesz szükség. (Viz schéma 1).

2. Oldja ki a vezetékeket a rendszámtábla világitásából. (Viz schéma 2).

3. Ellenőrizze le, hogy a az alváz anyacsavarjai tiszták és könnyen hozzáférhetőek.

4. Szerelje le a leghátsó, kipufogót féltűggesztő tartóelemet.

5. Illessze a vontatórudat a A, B és C pontokhoz.

6. Szerelje fel a gömbfejházat az aljzatiemmel és a pánttal együtt.

7. Szorítsa be az összes anyát és csavart a táblában feltüntetett csa-

varóymatékig.

8. Illessze le a leghátsó, kipufogót féltűggesztő tartóelemet.

9. Használja a sablont a feltüntetett cikl kiűréséhez az ütközőből.

10. Kösse be a elektromos vezetékeket.

11. Távolítsa el az ütközőt.

A szerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében,

lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd

a rögzít.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a

összeszerelési kézikönyvet.

Fontos

\* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilág-

osítsa kereskedőnket!

\* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zaicsökökkel any-

aggal van bevonva, ezeket távolítsa el.

\* A jármű által maximálisan vontatható megengetett teher mértékét

## NL MONTAGEHANDLEIDING:

Voorat u met de montage begint dient u op het typeplate te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig.

2. De bedrading van de kentekenplaatverlichting los maken. (zie fig. 2)

3. Controleer of de chassismoreen goed schoon en toegankelijk zijn.

4. Demonteer de laatste uitlaat ophangsteun.

5. Monteer de trekhaak t.p.v. de punten A, B en C.

6. Monteer het kogelhuis inclusief weglapbare stekkerplaat met strip.

7. Draai alle bouten en moreen overeenkomstig tabel vast.

8. Monteer de laatste uitlaat ophangsteun.

9. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon.

10. Monteer het elektrische gedeelte.

11. Monteer de bumper.

Raadgeef voor demontage en montage van voertuig onderdelen het

werklkaats handboek.

Raadgeef voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadgeef voor montage en demontage van het afneembare kogel-

systeem de bijgevoegde montagehandleiding.

## BELANGRIJK:

\* Voor eventuele noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient

men de dealer te raadplegen.

\* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwe-

zig is, dient deze verwijderd te worden.

\* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw

dealer te raadplegen.

\* Bij het boven dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en

brandstofleidingen niet worden geraakt.

\* Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmorenen.

## GB FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The

buffer beam will no longer be needed. (see fig. 1).

2. Loosen the wiring from the registration plate lighting. (see fig. 2).

3. Check that the chassis nuts are clean and easily accessible.

4. Detach the rearmost exhaust suspension support.

5. Fit the tow bar at points A, B and C.

6. Fit the ball casing including the socket plate and strip

7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.

8. Use the template to saw out the indicated section from the bumper.

9. (Place the template on the inside).

10. Fit the electrics.

11. Fit the bumper.

NOTE:

\* Should this installation process entail the cutting of the bumper – con-

formation MUST be obtained by the installation engineer of the custo-

mer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not

## RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется просмотреть таблицу с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять бампер вместе со стальным буферным бруском автомобиля буферный

брус больше не понадобится. (см. рис. 1).

2. Отсоединить провод от освещения номерного знака. (см. рис. 2).

3. Проверить чистоту и доступность гаек шасси.

4. Демонтировать последний кронштейн для подвески выхлопной трубы.

5. Прикрепить буксирный крюк в точках A, B и C.

6. Установить корпус с шаром вместе с отводной штенсельной платой и поломой.

7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными в

таблице.

8. Установить последний кронштейн для подвески выхлопной трубы.

9. Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон

на внутреннюю сторону бампера).

10. Установить электрическую часть.

11. Снять бампер.

Для инструкции по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к

руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

© 525770/16-06-2010/11

© 525770/16-06-2010/4

accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

**\* All measurements are in mm!**

- \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- \* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- \* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

**D**

**MONTAGEANLEITUNG:**

**Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.**

1. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. (siehe Abb. 1).
2. Die Verdrahtung von der Nummernschildbeleuchtung lösen. (siehe Abb. 2).
3. Überprüfen, ob die Fahrgestellmuttern sauber und zugänglich sind.
4. Die hinterste Auspuffhalterung abmontieren.
5. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten A, B und C montieren.
6. Das Kugelgehäuse einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte mit Lasche montieren.
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen.
8. Die hinterste Auspuffhalterung wieder montieren.

© 525770/16-06-2010/5

kaistaleineen.

7. Kiristä kaikki pultit ja mutterit taulukon mukaisesti.
8. Kiinnitä pakoputken viimeinen riippukannatin.
9. Sahaan merkitty osa puskurista sablonin avulla. (asetä sabloni puskurin sisäpuolelle).
10. Kiinnitä sähköosat.
11. Irrota puskuri.

**Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.**

**Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.**

**Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.**

**TÄRKEÄÄ:**

- \* "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- \* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- \* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- \* **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- \* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- \* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- \* Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

**CZ**

**POKYNY K MONTÁŽI**

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

9. Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange herausschneiden. (Schablone innen auf der Stoßstange anlegen).
10. Den elektrischen Teil montieren.
11. Die Stoßstange montieren.

**Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.**

**HINWEISE:**

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- \* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- \* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- \* Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

1. Odstraňte nárazník o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. (viz obr.1).
2. Uvolněte elektrické vedení osvětlení státní poznávací značky. (viz obr.2).
3. Zkontrolujte zda jsou matky na podvozku čisté a přístupné
4. Odmontujte nejzadnější podpěru úchyty výfuku.
5. Připevňte tažnou tyč v A, B a C.
6. Nasadte kryt koule včetně držáku zásuvky a pásku.
7. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v tabulce.
8. Připevňte nejzadnější podpěru úchyty výfuku.
9. Použijte šablonu k odřezání označené části nárazníku. (umístěte šablonu zevnitř nárazníku).
10. Zapojte elektrické příslušenství.
11. Připevňte nárazník

**Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.**

**Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.**

**DŮLEŽITÉ**

- \* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- \* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- \* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- \* **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- \* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- \* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- \* Společnost Thule neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pocho-

© 525770/16-06-2010/10



\* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

\* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni diretti o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con mente o l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

## PL

**Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablionów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.**

### INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową,

2. Poluzować przewody oświetlenia tablicy rejestracyjnej. (patrz rys. 2).

3. Sprawdzić, czy nakrętki w podwoziu są czyste i łatwo dostępne.

4. Zdjąć tylni wspornik zawieszenia nury wydechowej.

5. Zamontować hak holowniczy w punktach A, B i C pokazanych na rys.

6. Zamontować drąg kulii wraz z płytą z gniazdem wtykowym. W sytuacji, gdy zderzak będzie kołdować z gniazdem wtykowym, gniazdo wtykowe należy zamontować na tylnych otworach.

7. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rys. na stronie 2 lub 3.

8. Zamontować tylni wspornik zawieszenia nury wydechowej.

9. Wypilować wskazany odciniek zderzaka korzystając z szablionu. (szablion umieścić na wewnętrznej stronie zderzaka).

10. Zamontować część elektryczną.

11. Zamontować zderzak.

**Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.**

**Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.**

**Co do montażu i demontażu kuli zapoznać się z załącznikiem warsztatowym.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

## SF

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

**Ennen asennusta, selvittää tyypillivestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa**

## tering av det löstagbara kulsystemet.

### OBS:

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kult-ryck.
- \* **Vid borming skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningar-na inte skadas.**
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrar-na.
- \* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsam-mans med bilens övriga dokument.
- \* Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

## DK MONTAGEVEJLEDNING:

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienum-meret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte dia-grammer der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjelke. Denne bli-ver overflødig. (jævnfør fig. 1).
2. Løs ledningerne til nummerpladebelysningen. (jævnfør fig. 2).
3. Kontroller, om chassismøtrikkerne er godt rene og tilgængelige.
4. Demonter det yderste udstødningsophæng.
5. Monter anhængertrækket ved punkterne A, B og C.
6. Monter kuglehuset inklusiv den nedklapbare kontaktplade med profil.
7. Spænd alle bolte og møtrikker jf. tabellen.
8. Monter det yderste udstødningsophæng.
9. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (ska-belonen anbringes på indersiden af kofangeren).

4. Quitar el soporte de suspensión de escape de más atrás.
5. Montar el gancho de remolque a la altura de los puntos A, B y C.
6. Coloque el conjunto de la bola incluida la placa de enchufe y la banda
7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos de la tabla.
8. Montar el soporte de suspensión de escape de más atrás.
9. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (instalar la plantilla en el lado interior del parachoques).
10. Montar la parte eléctrica.
11. Montar el parachoques.

**Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.**

**Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.**

**Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraí-ble las instrucciones de montaje adjuntas.**

### N.B.:

- \* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- \* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la pre-sión de la bola admitida de su vehículo.
- \* **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de sol-dadura por punto.
- \* Guarde estas instuucciones junto a la documentación del vehículo des-pués del montaje del enganche.
- \* Thule no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamen-te, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indi-cados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de mon-taje.

10. Monter den elektriske del.

11. Monter kofangeren.

**Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejds-p-ladshåndbogen.**

**Rådfør for montage og montagemidler skitsen.**

**Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.**

### BEMÆRK:

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- \* **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- \* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- \* Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

## E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

**Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.**

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. (véase la fig. 1).
2. Soltar el cableado de la iluminación de la placa de matrícula. (véase la fig. 2).
3. Controlar si las tuercas de chasis están bien limpias y accesibles.

© 525770/16-06-2010/7

## I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

**Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.**

1. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo la barra in acciaio non dovrà più essere montata. (Vedi figura 1).
2. Staccare i fili dell'illuminazione della targa. (Vedi figura 2).
3. Verificare che i bulloni del telaio siano puliti ed accessibili.
4. Smontare il sostegno esterno del tubo di scarico.
5. Montare il gancio traino in corrispondenza dei punti A, B e C.
6. Montare l'alloggiamento della sfera comprensiva di piastra di contatto a scomparsa e striscia.
7. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.
8. Montare il sostegno esterno del tubo di scarico.
9. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato interno).
10. Montare la parte elettrica.
11. Montare il paraurti.

**Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo con-sultare il manuale tecnico dell'officina.**

**Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.**

**Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, con-sultare le istruzioni di montaggio allegate.**

### N.B.:

- \* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consul-tare il fornitore.
- \* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- \* **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per

© 525770/16-06-2010/8



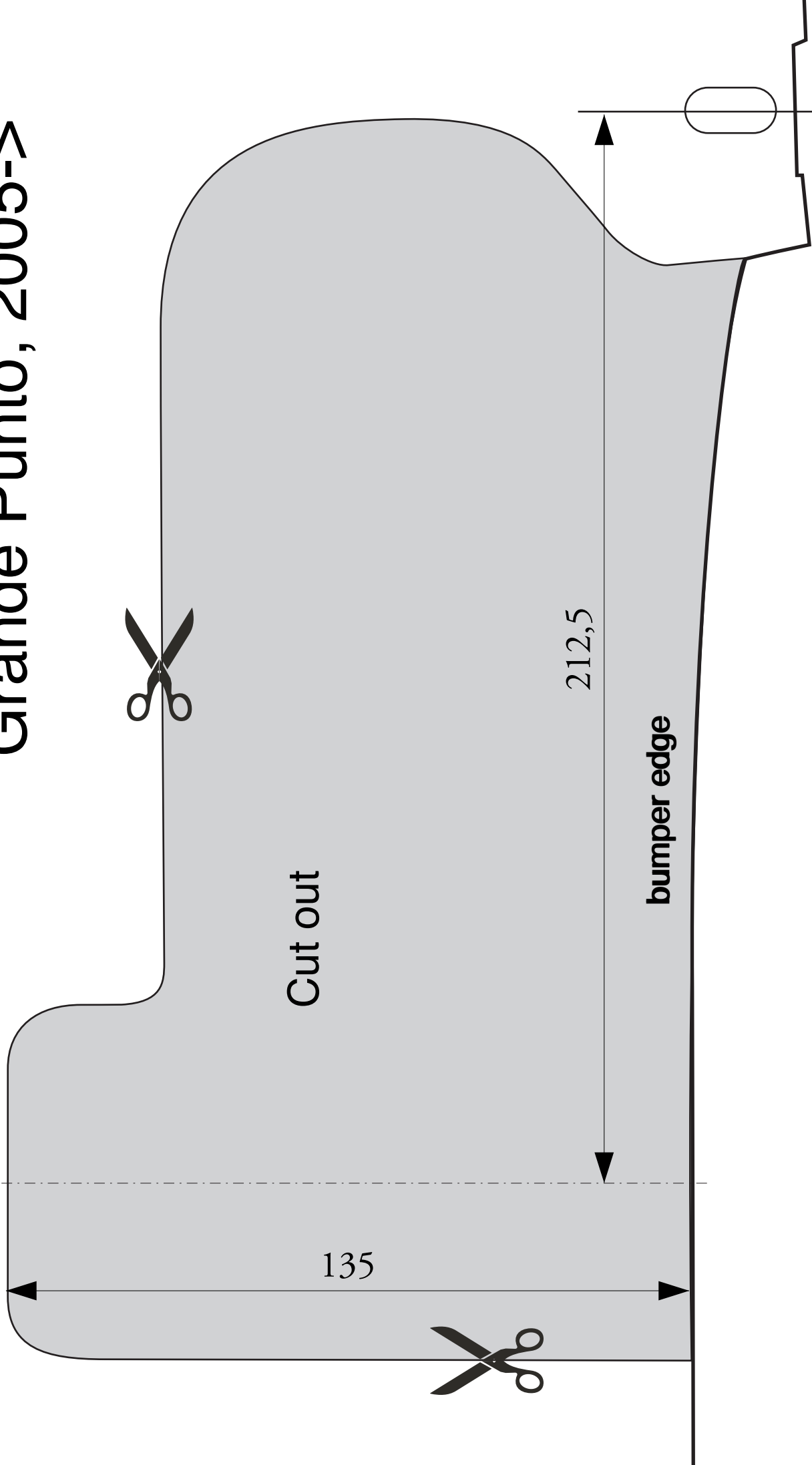


# Template 5257

Place on inside bumper

Only for Fiat

Grande Punto; 2005->





# Template 5257

Place on inside bumper

Only for Fiat Evo; 2009->

